

Expo

AUSSTELLUNGEN IN UND UM LUXEMBURG

Arlon

Lutheries

Maison de la Culture (Parc des Expositions, tél. 0032 63 24 58 50), *jusqu'au 21.5, ma. - sa. 14h - 18h.*

Aspelt

Anni Bossi et

André Feltz

peintures, Galerie Allegoria (Um Kläppchen 3a, tél. 26 67 23 24), *jusqu'au 14.5, ma. - di. 15h - 18h.*

Bech-Kleinmacher

60 Biller vum

Possenhaus

Wäistuff vum Folklore- a Wäimusee "A Possen" (33, rue A. Sandt, tél. 69 73 53), *bis de 29.5., Dë. - So. 11h - 18h.*

80 Zelluloidpoppen aus 50 Joar (1910 - 1960)

Poppesall am Possenhaus, *bis den 23.12., Dë. - So. 11h -18h.*

Bertrange

Camille Montaigu:

Le début de l'aviation luxembourgeoise et son évolution

photographies, City Concorde *jusqu'au 13.5, lu. - je. 9h - 20h, ve. 9h - 21h, sa. 9h - 18h.*

Bettembourg

Ulla Scharll et

Etienne Viard

peintures et sculptures, Galerie B/C2 (63, route de Dudelange, tél. 021 71 09 91 / 021 73 18 38), *jusqu'au 14.5, je. + ve. 18h - 21h, sa. + di. 15h - 20h.*

Bitburg

Markus Bullik:

Brauchgestalten der Dorfgeschichte

Fotografien, Kreismuseum (Tel. 0049 6561 68 38 88), *bis zum 31.5., Mo., Mi., Do., Fr. 10h - 13h + 14h - 17h, Sa. + So. 14h - 17h.*

Bourglinster

Rosa Padilla,

Marisa Herron et

Helga Dietrich:

Sensations

peintures et sculptures, Château (tél. 77 02 20), *jusqu'au 7.5, ve. - di. 14h - 18h.*

Clervaux

The Family of Man

photographies, Château (montée du Château, tél. 92 96 57), *jusqu'au 31.12, tous les jours 10h - 18h.*

Contern

Eugène Demane

peintures, L'Atelier Anne-Marie Frère (40, rue des Prés, tél. 35 93 84), *du 12 au 21.5, tous les jours de 14h - 20h.* Vernissage le 11.5 à 18h.

Dudelange

Jean-Pierre Adam

gravures, lithographies, peintures et verre, La Grande Bleue (58, rue Tattenberg, tél. 26 51 10 70), *du 6.5 au 3.6, ma. - sa. 15h - 19h et sur rendez-vous.* Vernissage ce vendredi, le 5.5 à 18h. Portes ouvertes ce dimanche 7.5 de 15h - 19h.

Een Häerz fir

kriibskrank Kanner: Dreem, Erënnerungen a Wënsch

Galerie d'art Armand Gaasch (5, rue du Commerce, tél. 52 38 74), *bis den 21.5, Më. - So. 14h30 - 18h30.*

André Mailänder:

Kulisse

Fotografien, Galerie Nei Liicht (rue Dominique Lang, Tel. 51 61 21-292), *vom 13.5. bis zum 16.6., Di. - So. 15h - 19h.* Eröffnung am 12.5. um 18h30.

Multiplex

oeuvres de Gregory Durviaux, Martine Feipel, Christian Frantzen, Eric Laniol, Isabelle Marmann et Roland Quetsch, Galerie Dominique Lang (Gare-Ville), *jusqu'au 5.5, ve. 15h - 19h.*

Esch

Robbert Fortgens

peintures, Schortgen Artworks (121, rue de l'Alzette, tél. 54 64 87), *jusqu'au 24.5, ma. - sa. 10h30 - 12h30 + 13h30 - 18h.*

Les Fouilles sur le site Gléicht

Hôtel de Ville, *jusqu'au 5.5., ve. 7h - 18h. Visites guidées sur réservation au tél. 54 93 86.*

Prix d'art Limes

Galerie d'Art du Théâtre municipal (122, rue de l'Alzette, tél. 54 09 16), *jusqu'au 20.5, lu. - sa. 15h - 20h.*

Exposition

Contemporary Youth

peintures, installations, sculptures et vidéos, Galerie QG Salzinsel (Kulturfabrik, 116, rue de Luxembourg, tél. 55 44 93-1), *jusqu'au 12.5, ma. 18h - 20h, sa. 15h - 20h + di. 17h - 19h.*

Esch-sur-Sûre

Gast Michels

peintures et sculptures, Galerie Comte Godefroy (1, rue du Pont, tél. 021 37 72 64 ou 021 19 06 53), *du 7.5 au 18.6, tous les jours 10h - 20h.* Vernissage ce dimanche, le 7.5 à 15h.

Ettelbruck

Fêtes baroques

parcours à travers l'univers de l'esthétique et du théâtre baroque en six chapitres, Centre des Arts Pluriels Ed. Juncker (1, place Marie-Adelaïde, tél. 26 81 21-1), *jusqu'au 14.5, lu. - sa. 14h - 20h.*

Mozart, Instinkt eines Genies

Centre des Arts Pluriels Ed. Juncker (1, place Marie-Adelaïde, Tel. 26 81 21-1), *bis zum 10.6., Mo. - Sa. 14h - 20h.*

Grevenmacher

Christophe Poissonnier et Francis Daras

peintures et bronzes animaliers, Caves Bernard Massard (8, rue du Pont), *jusqu'au 7.5, tous les jours 9h30 - 19h.*

Itzig

Doris

Christophel-Georgens

Skulpturen, Initiativ Liewensufank (20, rue de Contern, Tel. 36 05 98) *bis zum 15.6., nur nach Terminvereinbarung.*

Leudelange

Notion de groupe

photographies, CK Forum, *jusqu'au 11.5, tous les jours 8h30 - 12h + 13h - 17h30.*

Luxembourg

Riccardo Albanese

sculptures et dessins, Agence d'Art Contemporain Stéphane Ackermann (57, rue de Strasbourg, tél. 48 38 87), *jusqu'au 9.6, ma. - sa. 10h - 13h + 14h - 18h et sur rendez-vous*

Animal Champions

natur musée (25, rue Münster, tél. 46 22 33-1), *jusqu'au 28.5., ma. - di. 10h - 18h.*

Bruno Baltzer:

Octave reconstruite

photographies, Espace jusquici (34, rue de Trèves, tél. 46 36 56), *du 6 au 21.5, tous les jours 10h - 20h.*

Philippe Benichou:

L'Art de l'Amitié

peintures, La Galerie (Passage Alfa, 10-16, place de la Gare, tél. 26 95 70 70), *jusqu'au 31.5, lu. - ve. 13h30 - 18h, sa. 14h30 - 18h.*

Charles Bernhoeft: photographe de la Belle Epoque

Musée national d'histoire et d'art (Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1), *jusqu'au 14.5, ma. - di. 10h - 17h.* Visites guidées les jeudis, samedis et dimanches à 15h. *"Die Ausstellung zeigt in vielen Einzeldokumenten, wie sich die Mittelklasse auch in Luxemburg inszenierte."* (rw)

Stéphane Bosman et Vincent Jacques

photographies, Galerie d'art Foto Trade (187, rue de Beggen, tél. 43 95 55), *jusqu'au 26.5, lu. 13h - 18h, ma. - sa. 10h - 18h.*

Gérard Claude:

Herbier hybride

photographies et sculptures, Galerie Lucien Schweitzer (24, avenue Monterey, tél. 2 36 16 56), *jusqu'au 6.5. ve. + sa. 10h - 18h.*

Jérôme Derigny:

Le Commerce équitable

photographies, Boutique Tiers Monde (6, rue Génistre), *jusqu'au 20.5,*

Edu-Fair.Com

produits provenant du commerce équitable, Salle des fêtes du Lycée technique de Bonnevoie (119, rue du Cimétière), *du 9 au 12.5, ma., je. + ve. 8h - 12h.* Vernissage le 8.5. à 19h.

Henriëtte et John Valckx

bijoux, Schortgen Artworks (21, rue Beaumont, tél. 26 20 15 10), *jusqu'au 20.5, ma. - sa. 10h30 - 12h30 + 13h30 - 18h.*

Icônes serbes

Konschteck au Info-Video-Center (5, av. Marie-Thérèse, tél. 4 47 43-340), *jusqu'au 7.5, ve. + sa. 13h - 20h, di. 13h - 18h.*

Images mensongères

exposition itinérante conçue par la Stiftung Haus der Geschichte der Bundesrepublik Deutschland, Bonn, Musée d'Histoire de la Ville (14, rue du St-Esprit, tél. 47 96 45 00), *jusqu'au 10.9, ma. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.* *"Les maniements d'images que l'on peut voir dans l'exposition vont loin, très loin. Le panaché d'exemples montre que de telles manipulations ne sont jamais complètement anodines, aussi négligeables qu'elles puissent paraître et que la vigilance est toujours de mise."* (Michèle Backes)

Juristen ohne Recht

Ausstellungsraum des Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster (28, rue Münster, Tel. 26 20 52-1), *vom 9. bis zum 25.5., täglich 11h - 18h.*

Krach und Eintracht

Ergebnisse des 5. internationalen Workshop mit KünstlerInnen aus Luxemburg, England, Österreich, der Slowakei und China, Korschthaus beim Engel (1, rue de la Loge, tél. 22 28 40), *vom 6. bis zum 14.5., Di. - So. 10h - 12h + 13h - 19h.*

Carine Kraus

peintures, Crédit Suisse (Luxembourg) S.A. (56, Grand-rue, tél. 46 00 11-1), *du 10.5 au 14.9, lu. - ve. sur rendez-vous.* Vernissage le 9.5 à 18h30.

LAC 2006

peintures, dessins, sculptures, photographies et installations, Chapelle du Rham (1, plateau du Rham), *du 12 au 28.5, me. - di. 14h30 - 18h30.* Vernissage le 11.5 à 19h.

Les âges de la vie

photographies, Musée d'Histoire de la Ville (14, rue du St-Esprit, tél. 47 96 45 00), *du 13.5 au 25.6, ma. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.* Vernissage le 12.5 à 18h.

Les sculpteurs luxembourgeois dans la collection de la BCEE

Galerie d'art contemporain "Am Tunnel" (16, rue Ste-Zithe, tél. 40 15 24 50), *jusqu'au 21.5, lu. - ve. 11h - 17h30, di. 14h - 18h.*

Sophie MacCorquodale et Su-Mei Tse

Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél. 22 50 45), *jusqu'au 5.6, lu., me. + ve. 11h - 19h, je. 11h - 20h, sa. + di. 11h - 18h.*

Maho Maeda: Infiltrate

Galerie Frank Gerlitzki (25, rue Pierre Krier, tél. 26 48 14 16), *jusqu'au 3.6, me. - ve. 14h - 19h, sa. 10h - 12h + 14h - 16h et sur rendez-vous.*

Guy Peiffer

céramiques, Cloître du Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster *du 13.5 au 12.6.* Vernissage le 12.5. à 18h.

Yolanda Philippens

peintures, Schortgen Artworks (21, rue Beaumont, tél. 26 20 15 10), *jusqu'au 20.5., ma. - sa. 10h30 - 12h30 + 13h30 - 18h.*

Bernard Piffaretti: Poncif

Beaumontpublic + Königbloc (21a, av. Gaston Diderich, tél. 46 23 43), *jusqu'au 17.6, ma. - ve. 13h - 19h, sa.10h - 12h + 14h - 18h.*

Kerstin Reuter

Malerei, Artium Art Gallery (49, av. Monterey/11c, bd Joseph II, Tel. 26 44 00 66), *bis zum 17.5., Di. - Fr. 14h - 19h.*

Fernand Roda

peintures, Galerie l'Indépendance (69, route d'Esch) *jusqu'au 17.5, lu. - ve. 8h - 18h.*

"Die Werke, die Titel tragen wie "Grosse Wiese" oder Blätterwald" sind dekorative Stimmungsbilder, die Farbkontraste wirken, leider ohne wirklichen Tiefgang. (cw)

Marie-Paule Schroeder

peintures, Galerie Editions Simoncini (22, rue Louvigny, tél. 47 55 15), *du 6.5 au 10.6, ma. - ve. 12h - 18h, sa. 10h - 12h + 14h - 17h et sur rendez-vous.* Vernissage ce vendredi, le 5.5 à 18h.

Pascale Seil:

Transparences

sculptures et objets décoratifs en verre soufflé, Espace Muséal (19, rue du St-Esprit, tél. 46 59 60), *jusqu'au 31.5, ma. - sa. 10h - 19h.* *"Pascale Seil s'inspire notamment des formes de la nature, qui avec son expertise prennent des formes presque anthropomorphes et invitent à de longues réflexions."* (Ic)

Michael Wesely

Fotografien, Deutsche Bank (2, bd Konrad Adenauer, Tel. 42 12 21), *bis zum 14.7., Mo. - Fr. 9h - 17h.*

Maja Weyermann:

Renderings

espaces contruits numériquement sur ordinateur, Alimentation Générale, Art Contemporain Nosbaum & Reding (101, rue Adolphe Fischer, tél. 26 19 05 55), *jusqu'au 17.6, ma. - sa. 11h - 18h. voir article p. 8.*

Mamer

3e Biennale de la sculpture en céramique

Salle des fêtes "Mamer Schlass" (place de L'Indépendance), *jusqu'au 19.5, je. - di. et jours de fêtes 15h - 19h.*

Mersch

Josée Bourg:

Points de vue

Mierscher Kulturhaus (53, rue Grand-Duchesse Charlotte, tél. 26 32 43-1), *jusqu'au 14.5, heures de bureau du Kulturhaus.*

Jean Delvaux:

Entretien sur le silence

livres d'artiste, Centre national de littérature (2, rue Emmanuel Servais, tél. 32 69 55-1), *jusqu'au 2.6, lu. - ve. 10h - 18h et sur rendez-vous.*

Arnaud Quaranta:

Le Passage

photographies, Imprimerie Faber (7, rue des Prés, tél. 021 78 16 94), *jusqu'au 14.6, lu. - ve. 7h30 - 12h + 13h - 16h30.*

Metz

Paul Kallos

peintures, Galerie d'Exposition de l'Arsenal (av. Ney, tél. 0033 3 87 39 92 00), *jusqu'au 11.6, ma. - sa. 13h - 18h, di. 14h - 18h. Fermé les jours fériés.* Vernissage ce samedi, le 6.5 à 18h.

Mondorf

François Fonck

peintures, Pavillon Source Kind (parc thermal, tél. 66 12 12-524), *jusqu'au 26.5, tous les jours, 14h30 - 18h30.*

Oberkorn

Francine Weis-Thill et Jean Hiltgen

peintures, Galerie d'Art Municipale (Centre Marcel Noppeney), *du 6 au 14.5, tous les jours 15h - 18h.* Vernissage ce vendredi, le 5.5 à 19h.

Rodange

Danielle Le Bricquir

peintures, Galerie Recto-Verso (9c, av. Dr Gaasch, tél. 26 50 28 95), *jusqu'au 7.5, ve. - di. 14h - 19h30.*

Saarbrücken

Bildersprache und Sprachbilder

Comics, Saarländisches Künstlerhaus (Karlstraße 1, Tel. 0049 681 37 24 85), *bis zum 28.5., Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 22h.*

Katinka Bock: Alamanci und Eleonore de Montesquiou: Nur

Videos, Videofoyer im Saarländischen Künstlerhaus (Karlstraße 1, Tel. 0049 681 37 24 85), *bis zum 28.5., Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 22h.*

EigenARTig - Kunst zum Aufhängen, Abhängen, Umhängen ... mach was draus!

KünstlerhausbesucherInnen gestalten selbst einen Ausstellungsraum, Studio im Saarländischen Künstlerhaus (Karlstraße 1, Tel. 0049 681 37 24 85), *bis zum 28.5., Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 22h.*

Trier

Melanie Wiora:

Close Up - Im Angesicht des Augenblicks

Fotografien, Galerie Junge Kunst (Karl-Marx-Str. 90, Tel. 0049 651 9 76 38 40), *vom 6.5. bis zum 13.6., Fr. 17h - 19h, Sa. 14h - 16h und nach Vereinbarung.* Eröffnung an diesem Freitag, dem 5.5. um